

Cinema Leuzinger Buchs

Samstag den 29. Mai 1943, 8.15 Uhr 540
 Sonntag den 30. Mai 1943, 2.30 Uhr, 5 Uhr und 8.15 Uhr

Ein Grossfilm

wie erstrahlender, glanzvoller und beschwingter nie zuvor gezeigt wurde, mit **DEANNE DURBIN** und **SZOKE SZAKALL**

Frühlings-Parade

Musik von Robert Stolz. Seit Walzertraum und 2 Herzen im 3/4 Takt der schönste Film aus dem romantischen alten Wien. Im Vorprogramm: Neue Wechsenschauen.

Die Landes-Lotterie

Einzel-Lose Fr. 5.— und Serien zu 10 Losen Fr. 50.— (mit 2 sicheren Treffern und 10 weiteren Gewinnchancen) erhältlich bei Plakat mit dem Roten Kleblatt-Kaufstellen sowie im Offiz. Lotteriebüro, Nüscherstr. 45, Zürich, Telefon 3.76.70. Losbestellungen (Losbetrag zuzüglich 40 Rp. für Porto und 30 Rp. für die Ziehungsliste) an Interkantonale Landes-Lotterie Zürich gegen Nachnahme.

10. JUNI

Ziehung

dient wohltätigen, gemeinnützigen und kulturellen Zwecken. Jeden Monat gelangt der Reinertrag einer Tranche zur Auszahlung an die Kantone. Mit dem Kauf von Losen unterstützen Sie nicht nur eine gute Sache, sondern haben noch die Chance, zu gewinnen.

Runftdünger

in bestbewährten Sorten ist noch zu haben bei **D. Quaderer, Schaan.** 546

Zu verkaufen: 200 Liter **Moft** für 2 Saugkaninchen Schaan 199.

Chemisch reinigen und färben **F. Krieg, Flims**

Auf vielseitigen Wunsch

Wiederholung des Gastspiels von **Marteli Mumenthaler Breneli Dfyl**

Samstag und Sonntag (29./30. Mai 1943) je abends 8¹/₂ Uhr, Sonntagnachmittags 4 Uhr im **„Waldhotel“ Vaduz** 542

Bongertfest

in Balzers

Sonntag den 30. Mai 1943 gegeben von der **Harmoniemusik Balzers** unter Mitwirkung des **Töchter-Kirchenchors und Männergesangvereins**

Bei ungünstiger Witterung am Auffahrtstage oder am folgenden schönen Sonntag

Eintrittspreise: ganzer Tag Fr. 1.50 nachmittags Fr. 1.—, abends Fr. 1.—

Zu zahlreichem Besuche ladet höflich ein **Harmoniemusik Balzers** 558

Danksagung

Für die vielen liebevollen Beweise herzlicher Teilnahme beim Heimgang unseres lieben, unvergesslichen Vaters, Grossvaters, Bruders, Schwisgervaters und Onkels

Arnold Thöny

Lindenwirt

sprechen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten unseren herzlichsten Dank aus. 556

Vor allem danken wir für die gestifteten hl. Messen, die schönen Kranz- und Blumenspenden und die vielen Beileidsbezeugungen. Auch danken wir allen denjenigen, die dem lieben Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben und bitten ihm im Gebete zu gedenken.

Schaan, den 25. Mai 1943.

Die Trauerfamilien.

Salat . . . öpplis herrlich!
 Doch gehört dazue eis:
 E gueti Salatsoose,
 So eini wie . . . d Sats!

SATS (entfaltet)

318

Bekanntmachung

betr. Obsthandels- und Aufkäuferkarte.

Die Inhaber von Obsthandels- und Aufkäuferkarten haben bei ihrer Einkaufstätigkeit bei Produzenten die Obsthandels- oder Aufkäuferkarte auf sich zu tragen und als Ausweis über ihre Bezugsberechtigung auf Verlangen Personen in amtlichen Funktionen jederzeit vorzuweisen.

Die Gültigkeitsdauer der bisher ausgegebenen Obsthandels- und Aufkäuferkarten wird auf 31. Mai 1943 begrenzt.

Sie wird jedoch von der Sektion für Obst und Obstprodukte des eidgenössischen Kriegsernährungsamtes (fortan Sektion genannt) nach Maßgabe der nachstehenden Bestimmungen verlängert.

Wer seine Obsthandels- oder Aufkäuferkarte zu verlängern wünscht, hat diese rechtzeitig vor Ablauf der Gültigkeitsdauer der Sektion einzusenden.

Sofern die Voraussetzungen für die Erteilung der Obsthandels- oder Aufkäuferkarte noch zutreffen, verlängert die Sektion die Gültigkeitsdauer jeweils bis 31. Dezember des betreffenden Jahres gegen Entrichtung einer jährlichen Gebühr von Fr. 20.— für die Obsthandels- und Fr. 5.— für die Aufkäuferkarte.

Für die Ausstellung einer Obsthandels- oder Aufkäuferkarte an Personen, die bisher nicht Inhaber der Karte waren, wird eine Gebühr von Fr. 20.— für die Obsthandelskarte und von Fr. 5.— für die Aufkäuferkarte erhoben.

Die Gültigkeitsdauer solcher Obsthandels- oder Aufkäuferkarten läuft mit Ende des Kalenderjahres, in dem sie ausgestellt werden, ab. Alsdann greifen hier die Bestimmungen über die Verlängerung der Gültigkeitsdauer der Obsthandels- und Aufkäuferkarten Platz.

Die Gebühren werden von der Sektion durch Nachnahme erhoben.

Der vorübergehende oder dauernde Entzug der Obsthandels- oder Aufkäuferkarte wegen Verstosses gegen Vorschriften der Obstbewirtschaftung begründet keinen Anspruch auf eine ganze oder teilweise Rückerstattung erhobener Gebühren. 550

Obsthandels- und Aufkäuferarten, für die eine Verlängerung nicht erfolgt, sind der Sektion einzusenden.

Diese Weisungen treten am 25. Mai 1943 in Kraft.

Vaduz, den 25. Mai 1943.

Regierung des Fürstentums Liechtenstein, Abt. Kriegswirtschaftsamt: geg. Quaderer.

Unvergessliche Stunden bieten die Festwochen im Stadttheater und im Schauspielhaus

Zürich

29. Mai - 22. Juni 1943

Berühmte Gäste der führenden Bühnen Europas!

Auskünfte kostenlos: Offizielles Verkehrs-Bureau Zürich - Tel. 5 67 00

Vertreter gesucht

(General-Vertreter) für das Fürstentum Liechtenstein. Erster gesetzlich geschützter

Conpons-Klebeapparat

mit Abstossverfahren. Grosser Verdienst. Zu treffen Montag den 31. Mai in Buchs, Bahnhofstrasse 3, Kl. von 10-12 Uhr. Verhinderte schreiben unter Chiffre OFA 5625 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau. 554

Kapitalanlage

(stille Beteiligung)

Gesucht Kapitalbetrag bis Fr. 20 000.— gegen bankmäßige Sicherstellung durch laufende Ware in ein Lagerhaus hinterlegt oder beim Geldgeber. Interessanter Zins und Gewinnanteil. 555

Offerten unter Chiffre E. 7235 G. an Publicitas A.-G., St. Gallen.

Zu kaufen gesucht:

Liechtensteiner-Briefmarken

event. Tausch gegen Schweizer-Marken. 541

Offerten an **Sofel Büchli, Sonnhalde 12, Eschern.**

Güter-Versteigerung.

Am 30. Mai 1943, nachmittags 3 Uhr, bringen **Elfriede Wessender und Luise Näfcher** in **Vendern-Camprin**, vertreten durch **Oswald Bühler**, Rechtsagent in **Mauren**, im „Deutschen Rhein“ in **Vendern** nachfolgende Grundparzellen auf freiwillige und öffentliche Versteigerung:

E. B. 7 263: **Riedell**, R. Nr. 915/I mit 298 Rlftr.
 E. B. 7 263: **Chuetell**, R. Nr. 362/XII mit 110 Rlftr.
 E. B. 5 176: **Tona**, R. Nr. 186/X mit 555 Rlftr.
 E. B. 1 355: **Tona**, R. Nr. 182/X mit 66¹/₂ Rlftr.
 E. B. 4 494: **Lehmader**, R. Nr. 118/XI mit 356 Rlftr.

Gleichzeitig und ebenfalls im Gasthaus zum Deutschen Rhein in **Vendern** bringen die Erben nach dem in **Camprin** verstorbenen **Kochus Fehr**, alt „Halbenruh“-Wirt, von **Eschen**, alle vertreten durch **Oswald Bühler**, Rechtsagent, in **Mauren**, nachfolgende Grundstücke auf freiwillige und öffentliche Versteigerung:

E. B. 3 313: **Sub**, R. Nr. 458/I mit 352 Rlftr.
 E. B. 7 438: **Wassgarten**, R. Nr. 199a/XI mit 769,3 Rlftr.
 E. B. 7 510: **Riedell**, R. Nr. 798/I mit 368 Rlftr.
 E. B. 7 510: **Chuetell**, R. Nr. 261/XII mit 99¹/₂ Rlftr.

Alle Grundstücke liegen auf **Escher** Bezirk. Das Grundstück „im Lehmader“ liegt ob **Mauren**. 538

Alle weiteren Auskünfte erteilt der Bevollmächtigte **Oswald Bühler**, Rechtsagent, **Mauren**.

Immer

wenn Sie preiswert einen Anzug, ein elegantes Hemd, einen schönen Hut, eine aparte Krawatte, gute Leibwäsche u. s. w. kaufen wollen, dann kommen Sie zu mir, denn da sind Sie wirklich gut und billig bedient.

Georg Hiltl

Herrnkonfektion **Schaan**

Arbeitsmarkt

Vaduz, Tel. 12 vom 27. Mai 1943

Offene Stellen:

Männliche
 Rechte und Jungmädchen für Metz.
 Maurer nach **Eschen** und **St. Margrethen**.
 Schneider, Bäder, **Weggen** nach **Schöllenen**.
 Schlosser für die **benische** **Waldschutzhütte**.

Weibliche
 Mädchen für **Wirtschaft** und **Haushalt** für Metz. 548

Für Reparaturen und Beseitigung von Störungen an **elektr. Kühlschränken** empfiehlt sich **Ferd. Willam, Vaduz** Tel. 88 549

Mass und Konfektion

für Herren und Knaben 551

P. Bürzle, Mäls bei Balzers

Spezialfirma für das Fürstentum Liechtenstein Vaduz

Tel. 6 (Regierungsgebäude) Tel. 6
 Liechtensteinische Landesbank
 Unverbindliche Devisenkurse vom 28. Mai 1943, morgens 10 Uhr.

Währung	Banker	Banker
London Old Accounts	17.25	17.35
London Registered Accounts	17.25	17.40
Newport Kabel	—	4.82
Newport Noten	3.50	3.70
Frankreich „unbesetzt“	4.40	4.90
Paris Noten	1.90	2.10
Berlin „frei“	172.—	178.—
Reichsmark Schecks	—	85.—
Reich Silber	—	28.—
Reich Noten	—	21.—
Nordland „frei“	22.50	22.70
Reichsfr.	—	15.50
Reich Noten	2.20	2.50
Belgien	—	69.50
Amsterdam	17.60	17.90
Amsterdam	—	229.—